

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

**Postanowienie Trybunału (druga izba) z dnia 4 lipca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Administratiwen syd Weliko Tyrnowo — Bułgaria) — Menidżyrski biznes reszenija OOD przeciwko Direktor na Direkcija „Obżałwane i uprawnienie na izpyłnenieto” — Weliko Tyrnowo pri Centrałno uprawnienie na Nacionalnata agencija za prihodite**

(Sprawa C-572/11) <sup>(1)</sup>

**(Dyrektywa 2006/112/WE — Podatek VAT — Prawo do odliczenia — Odmowa — Podatek wykazany na fakturze — Faktyczne dokonanie transakcji podlegającej opodatkowaniu — Brak — Dowód — Zasady neutralności podatkowej i ochrony uzasadnionych oczekiwań)**

(2013/C 304/02)

Język postępowania: bułgarski

**Sąd odsyłający**

Administratiwen syd Weliko Tyrnowo

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Menidżyrski biznes reszenija OOD

Strona pozwana: Direktor na Direkcija „Obżałwane i uprawnienie na izpyłnenieto” — Weliko Tyrnowo pri Centrałno uprawnienie na Nacionalnata agencija za prihodite

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Administratiwen syd Weliko Tyrnowo — Wykładnia art. 203 w związku z art. 168 lit. a) dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347, s. 1) — Odliczenie podatku naliczonego — Odmowa prawa do odliczenia podatku VAT po stronie usługobiorcy na podstawie braku faktycznych dowodów dostawy w odniesieniu do faktur — Analiza tych faktur w ramach kontroli podatkowej u dostawcy, która nie doprowadziła do korekty należnego podatku VAT — Zasada neutralności podatkowej

**Sentencja**

Artykuł 168 lit. a) i art. 203 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej oraz zasady neutralności podatkowej i ochrony uzasadnionych oczekiwań należy interpretować w ten sposób, że nie

sprzeciwiają się one temu, aby odbiorcy faktury odmówiono odliczenia podatku od wartości dodanej wykazanego na tej fakturze, jeżeli transakcje, których ona dotyczy, nie zostały faktycznie dokonane, i to mimo wyeliminowania zagrożenia utraty wpływów podatkowych na tej podstawie, iż wystawca rzeczony faktury odprowadził wykazany na niej podatek od wartości dodanej. Do sądu odsyłającego należy dokonanie — zgodnie z przepisami krajowymi dotyczącymi przeprowadzania dowodów — całościowej oceny wszystkich elementów i okoliczności faktycznych rozpatrywanego przezeń sporu w celu ustalenia, czy jest tak w wypadku transakcji, których dotyczą faktury będące przedmiotem postępowania głównego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 25 z 28.1.2012.

**Postanowienie Trybunału z dnia 9 lipca 2013 r. — Regione Puglia przeciwko Republice Włoskiej i Komisji Europejskiej**

(Sprawa C-586/11 P) <sup>(1)</sup>

**(Odwołanie — Artykuł 181 regulaminu postępowania przed Trybunałem — EFRR — Decyzja o zmniejszeniu pomocy finansowej — Artykuł 263 akapit czwarty TFUE — Jednostka regionalna — Akt bezpośrednio dotyczący tej jednostki — Niedopuszczalność)**

(2013/C 304/03)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Regione Puglia (przedstawiciele: F. Brunelli i A. Aloia, avvocati)

Druga strona postępowania: Republika Włoska (przedstawiciele: G. Palmieri, pełnomocnik, wspierany przez P. Gentiliego, avvocato dello Stato), Komisja Europejska (przedstawiciele: L. Prete i A. Steiblyté, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Odwołanie od postanowienia Sądu (pierwsza izba) z dnia 14 września 2011 r. w sprawie T-84/10 Regione Puglia przeciwko Komisji, w którym Sąd odrzucił żądanie stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2009) 10350 z dnia 22 grudnia 2009 r. o zmniejszeniu pomocy Europejskiego Funduszu

Rozwoju Regionalnego (EFRR) przyznanej na podstawie decyzji Komisji C(2000) 2349 z dnia 8 sierpnia 2000 r. zatwierdzającej program operacyjny POR Puglia na okres 2000–2006 w ramach celu nr 1 — Brak procedury ustnej — Artykuł 263 akapit czwarty TFUE — Brak bezpośredniego oddziaływania — Niedopuszczalność — Niewystarczające uzasadnienie

#### Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Regione Puglia zostaje obciążona kosztami postępowania.
- 3) Republika Włoska ponosi własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 25 z 28.1.2012

**Postanowienie Trybunału (ósma izba) z dnia 11 lipca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Bacău — Rumunia) — Elena Luca przeciwko Casa de Asigurări de Sănătate Bacău**

(Sprawa C-430/12) (<sup>1</sup>)

**(Artykuł 99 regulaminu postępowania — Zabezpieczenie społeczne — Swoboda świadczenia usług — Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 — Artykuł 22 — Ubezpieczenie zdrowotne — Szpitalne świadczenia zdrowotne udzielane w innym państwie członkowskim — Uprzednie zezwolenie — Kwota refundowana osobie objętej ubezpieczeniem społecznym)**

(2013/C 304/04)

Język postępowania: rumuński

#### Sąd odsyłający

Curtea de Apel Bacău

#### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Elena Luca

Strona pozwana: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Curtea de Apel Bacău — Wykładnia art. 56 TFUE oraz art. 22 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, s. 2) w brzmieniu zmienionym — Krajowe przepisy wymagające uprzedniego uzyskania zezwolenia w celu refundacji całkowitej kwoty kosztów świadczeń zdrowotnych udzielanych za granicą — Ustalenie kwoty refundacji kosztów poniesionych w innym państwie członkowskim, bez uprzedniego uzyskania zezwolenia, według kryteriów państwa ubezpieczenia

#### Sentencja

Artykuł 49 WE i art. 22 oraz art. 22 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie w brzmieniu zmienionym i zaktualizowanym rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r. zmienionym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 592/2008 z dnia 17 czerwca 2008 r., zasadniczo nie stoją na przeszkodzie przepisom państwa członkowskiego uzależniającym całkowite pokrycie kosztów szpitalnych świadczeń zdrowotnych udzielanych w innym państwie członkowskim od uzyskania uprzedniego zezwolenia. Powyższe uregulowania stoją natomiast na przeszkodzie tym przepisom interpretowanym w ten sposób, iż wykluczają one we wszystkich wypadkach całkowite pokrycie przez właściwą instytucję kosztów takich świadczeń zdrowotnych udzielanych bez uprzedniego zezwolenia.

Jeżeli odmowa refundacji szpitalnych świadczeń zdrowotnych udzielanych w innym państwie członkowskim i opłaconych przez osobę objętą ubezpieczeniem społecznym, jedynie z powodu braku uprzedniego zezwolenia, w świetle szczególnych okoliczności, nie jest uzasadniona, rzezczone świadczenia zdrowotne muszą zostać zrefundowane wspomnianej osobie przez właściwą instytucję do wysokości kwoty określonej w przepisach tego państwa członkowskiego. Jeżeli kwota ta jest niższa od kwoty jaka byłaby wynikiem zastosowania przepisów obowiązujących w państwie członkowskim zamieszkania w wypadku hospitalizacji w tym państwie, właściwa instytucja musi ponadto przyznać uzupełniającą refundację odpowiadającą różnicy pomiędzy tymi dwiema kwotami w granicach rzeczywiście poniesionych kosztów.

Jeżeli odmowa taka jest uzasadniona, osoba objęta ubezpieczeniem społecznym może żądać na podstawie art. 49 WE refundacji szpitalnych świadczeń zdrowotnych jedynie do wysokości kwot gwarantowanych przez system ubezpieczenia zdrowotnego, do którego należy.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 399 z 22.12.2012.

**Postanowienie Trybunału (siódma izba) z dnia 4 lipca 2013 r. — Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE przeciwko Komisji Europejskiej, Delegaturze Unii Europejskiej w Turcji, Central Finance & Contracts Unit (CFCU)**

(Sprawa C-520/12 P) (<sup>1</sup>)

**(Odwołanie — Instrument pomocy przedakcesyjnej — Zamówienie publiczne — Projekt dotyczący rozszerzenia europejskiej sieci centrów biznesu w Turcji — Decyzja o nieprzyznaniu realizacji projektu — Żądanie naprawienia podnoszonych szkód — Decyzja krajowa — Brak zaangażowania organu Unii)**

(2013/C 304/05)

Język postępowania: angielski

#### Strony

Wnoszący odwołanie: Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE (przedstawiciel: adwokat A. Krystallidis)